

MARUGOTO GRAMÁTICA B1①

Pág.

トピック1 はじめての人と Conociendo a alguien por primera vez

会話する	1. Lenguaje honorífico (sonkeigo) 1: Verbos honoríficos	このヨガクラスに、よくいらっしやっていますね。／ オーストラリアで何をなさっているんですか？	1
	2. Lenguaje honorífico (sonkeigo) 2: o V-ni narimasu	さっき携帯で日本語をお話しになっていたのです。	
	3. V-hajimeru ★ ~ n desu ka	3年前からまた習いはじめました。 お宅は近いんですか？	
よんで わかる	4. Terminar una frase con un sustantivo o frase nominal	海外生活 4 年目の主婦。	3
	5. ~ ba to omotte iru	いろいろ情報交換できればと思っています。	
	6. ~ to ii na	ここではいろいろな人と知り合えるといいな。	

Rincón lingüístico-cultural para hispanohablantes 1:

Aspectos importantes del Keigo o lenguaje honorífico. Grupo sanguíneo. Las actividades más practicadas en 2017.

4

トピック2 おすすめの料理 Comida recomendada

会話する	1. ~ mitai da	うーん、ないみたいです。	6
	2. ~ deshoo ka	どれがいいでしょうか。	
	3. Interrogativo + V-ba ii ★ V-te hoshii	これは、どうやって使えばいいんですか？ ホイトートという料理も、教えてほしいな。	
	★ V-mashoo	パクチーやチリソースも買って行きましょう。	
	4. Forma de enlace (formal)	じゃがいもの皮をむき、適当な大きさに切り、やわらかくなるまでゆでる。	
よんで わかる	5. V-ta ato	少し冷ましたあと、よくつぶす。	8
	6. V-te oku	キャベツは千切りしておく。	
	7. Verbos intransitivos y transitivos	よく混ぜたら、さらに②のキャベツを入れて混ぜる。	
	8. V-te kuru	おもて面も固まってきたら、裏返してさらに焼く。	

Rincón lingüístico-cultural para hispanohablantes 2

Gaishoku (外食): Comer fuera de casa. Panadería japonesa. Diversas formas de contar. Verbos intransitivos y transitivos.

10

トピック3 私の好きな音楽 Mi música favorita

会話する	1. V- (sa) sete kudasai	ぜひ参加させてください。	12
	2. V-sa (sera) reru: Forma causativa pasiva	いつも無理に歌わされるから。	
	3. V- (sa) seru: Forma causativa	歌いたくない人に歌わせるなんて。	
	4. V-koto ga aru ★ V-mashoo	ときどきネットで見るがあります。 みんなで飲んで、話して、楽しみましょう。	
	5. N o hajime	ライブの前半は「恋しくて」をはじめ、じっくり聞かせる曲が中心でした。	
よんで わかる	6. V to, ~	会場に行くとお客さんの幅が広がってびっくりしました。	14
	7. marude ~ no you da	まるで沖縄に来ているような気になりました！	
	8. ~ kana (a)	これも BEGIN の特徴なのかな？／でもチケット取れるかなあ。	

Rincón lingüístico-cultural para hispanohablantes 3

Géneros musicales peculiares de Japón. Los japoneses y la música. Palabras en katakana.

16

TOPIC
1

Conocer a alguien por primera vez

★ Can-do をチェックしましょう

★☆☆Puedo, pero puedo hacerlo mejor. ★★☆☆Puedo. ★★★Lo domino perfectamente.

1. Hola a todos		d/m/a
 Can-do 01	Puedes escuchar una auto-presentación coherente y entender los puntos principales, como por ejemplo la descripción que hace la persona de sí misma, las cosas que le interesan, sus deseos y aspiraciones, etc...	Evaluación Comentario
<p>¿Entendiste más o menos la descripción de las cuatro personas?</p> <p>¿Entendiste las cosas que les interesan y sus deseos y aspiraciones?</p> <p>¿Fuiste capaz de preguntar cuando no entendías alguna palabra?</p>		
2. Disculpe...		d/m/a
 Can-do 02	Eres capaz de hablar con alguien que no conoces, preguntarle sobre él o ella y hablar detalladamente sobre ti mismo.	Evaluación Comentario
<p>¿Fuiste capaz de empezar una conversación con alguien que no conocías?</p> <p>¿Fuiste capaz de preguntar de forma educada?</p> <p>¿Fuiste capaz de hablar sobre ti mismo detalladamente?</p>		
3. Hola, me llamo Mai		d/m/a
 Can-do 03	Puedes presentarte a ti mismo, describirte, hablar de tus deseos y aspiraciones, etc...	Evaluación Comentario
<p>¿Fuiste capaz de describirte y hablar de tus deseos y aspiraciones?</p> <p>¿Fuiste capaz de promocionarte a ti mismo de una forma sencilla?</p> <p>¿Fuiste capaz de hablar fluidamente?</p>		
4. Agrégame si quieres		d/m/a
 Can-do 04	Puedes leer una auto-presentación en una red social y entender hasta cierto punto qué tipo de persona es.	Evaluación Comentario
<p>¿Fuiste capaz de encontrar la información que buscabas?</p> <p>¿Fuiste capaz de entender hasta cierto punto qué tipo de persona eran los cuatro individuos?</p> <p>¿Fuiste capaz de adivinar el significado de las palabras escritas en kanji que no conocías?</p>		
5. Escribe un perfil		d/m/a
 Can-do 05	Puedes escribir una auto-presentación en una red social incluyendo tus propios intereses, deseos y aspiraciones, etc.	Evaluación Comentario
<p>¿Fuiste capaz de escribir sobre tus intereses?</p> <p>¿Fuiste capaz de escribir sobre tus deseos, aspiraciones, etc.?</p> <p>¿Fuiste capaz de escribir dentro del límite de caracteres?</p>		

TOPIC
2

Recomendaciones culinarias

★ Can-do をチェックしましょう

☆☆☆ Puedo, pero puedo hacerlo mejor. ★☆☆ Puedo. ★★★ Lo domino perfectamente.

1. Tienen muy buen pescado		d/m/a
 Can-do 06	Puedes escuchar a alguien recomendando un restaurante y entender información importante como por ejemplo cómo es la comida y los precios.	Evaluación Comentario
¿Fuiste capaz de comprender qué tipo de restaurante era? ¿Fuiste capaz de entender las características del restaurante (comida, precios, servicio, etc.)? ¿Fuiste capaz de preguntar el significado de las palabras que no entendías?		
2. La harina de okonomiyaki...		d/m/a
 Can-do 07	Eres capaz de conversar mientras estás comprando con alguien sobre qué ingredientes hacen falta para un plato, dónde comprarlos, cómo usarlos, etc.	Evaluación Comentario
¿Fuiste capaz de preguntar sobre los ingredientes y la forma de cocinar el plato? ¿Fuiste capaz de compartir tus ideas sobre los ingredientes y cómo elaborar el plato? ¿Fuiste capaz de preguntar si no recordabas alguna palabra o frase?		
3. ¡Tienes que probarlo!		d/m/a
 Can-do 08	Puedes explicar de una forma fácil de entender, por ejemplo, las particularidades de un plato de tu país y cómo elaborarlo.	Evaluación Comentario
¿Fuiste capaz de hablar sobre, por ejemplo, la apariencia del plato, su preparación o su sabor? ¿Fuiste capaz de aportar información complementaria? ¿Fuiste capaz de ordenar lo que dijiste?		
4. La clave está en usar patatas		d/m/a
 Can-do 09	Puedes leer una receta para un plato y entender, por ejemplo, los ingredientes, su elaboración y los aspectos en los que uno debe tener cuidado.	Evaluación Comentario
¿Fuiste capaz de entender los ingredientes y el orden de elaboración? ¿Fuiste capaz de entender los aspectos en los que debías tener cuidado mientras lo elaborabas? ¿Fuiste capaz de leer y resolver el significado general del texto por las palabras que conocías?		
5. Cómo cocinar un “sukiyaki sencillo”		d/m/a
 Can-do 10	Puedes escribir una nota a un amigo explicándole cómo elaborar un plato.	Evaluación Comentario
¿Fuiste capaz de escribir los ingredientes para el plato? ¿Fuiste capaz de escribir cómo su elaboración? ¿Fuiste capaz de reflexionar sobre la estructura de la nota?		

TOPIC
3

Mi música favorita

★ Can-do をチェックしましょう

☆☆☆ Puedo, pero puedo hacerlo mejor. ★★☆☆ Puedo. ★★★ L o domino perfectamente.

1. ¡El enka, supongo!		d/m/a
	Can-do 11 Puedes escuchar a alguien hablando sobre un tipo de música y entender sus características y atractivo.	Evaluación Comentario
¿Fuiste capaz de entender qué tipo de música estaba recomendando el hablante? ¿Fuiste capaz de entender qué tenía de bueno según el hablante? ¿Fuiste capaz de preguntar el significado de las palabras que no entendías?		
2. Las buenas canciones nunca envejecen		d/m/a
	Can-do 12 Puedes hablar con un amigo, por ejemplo, sobre tus gustos y experiencias musicales y hacer comentarios simples sobre lo que él/ella dice.	Evaluación Comentario
¿Fuiste capaz de tener éxito invitando a un amigo al karaoke? ¿Fuiste capaz de hablar sobre las canciones que te gustan y tus experiencias en el karaoke? ¿Fuiste capaz de comentar y dar respuestas cortas mientras escuchabas a tu amigo?		
3. Lo más estupendo de ella es que...		d/m/a
	Can-do 13 Puedes explicar las razones de por qué te gusta la música que te gusta y cuál es su atractivo.	Evaluación Comentario
¿Fuiste capaz de explicar de forma sencilla la música que te gusta? ¿Fuiste capaz de dar algunas razones de por qué te gusta? ¿Fuiste capaz de usar los conectores para que cohesionen las frases de forma comprensible?		
4. ¡He ido a ver un concierto de BEGIN!		d/m/a
	Can-do 14 Puedes leer una entrada de blog de alguien sobre la impresión que tiene de un concierto y entender qué tipo de concierto era y cómo se sintió esta persona.	Evaluación Comentario
¿Fuiste capaz de entender la impresión del escritor? ¿Fuiste capaz de entender qué tipo de concierto era? ¿Fuiste capaz de adivinar el significado de las palabras y frases escritas en katakana?		
5. ¿Te gustaría ir conmigo?		d/m/a
	Can-do 15 Puedes escribir un email invitando a un amigo a un concierto y explicar qué tipo de concierto es de forma sencilla.	Evaluación Comentario
¿Fuiste capaz de invitar a un amigo a un concierto? ¿Fuiste capaz de explicar de forma sencilla qué tipo de concierto es?		